

Sermon  
Kxf. Dr. Numlaajtsheb Yaaj

### **“Hlub Nej Cov Yeebncuab”**

Seventh Sunday after the Epiphany  
Our Savior Lutheran Church, Lansing, MI  
2-19-17

Thov txojhmoov txojkev hlub thiab txojkev haumxeeb pub rau nej sawvdaws los ntawm Vajtswv uas yog peb Leejtxiv uas yog peb tus Cawmseej Tswv Yexus Khetos. Asmees.

**Mathais 5:44** “But I say to you, Love your enemies and pray for those who persecute you, - *Tiamsis kuv hais rau nej haistias, Hlub nej cov yeebncuab thiab thov Vajtswv rau cov uas tsimtxom nej.*” Nov yog Vajtswv txojlus (Cross reference – 1 Xamuyees 247:17, Pajlug 19:11; 25:21, Lukas 6:27-28; 23:34, Yauhas 13:34, Cov Dejnum 7:60, Loos 12:14; 12:20)

**Illustration**    “Forgive my enemies” (Show nurse tending to a wounded soldier)



Nyob rau tiām uas cov Turks tsimtxom cov Arminians, muaj ibtug ntxhais Asmesliskas thiab nws tus nus nkawd raug caum tua los ntawm cov Turkish cov tubrog. Tus tubrog caum nkawd mus txog tom txojkev kawg tus tubrog muab tus ntxhais no tus nus tua tuag. Thaum tus tubrog tabtom tua nws tus nus tus ntxhais dhia dhau lub lajkab rau sab nraud rau lwm lub tebchaw. Tsi ntev tus ntxhais no los ua ibtug “nurse – *tug tu cov tibneeg muaj mob*”. Ntev mus muaj ib hnub muaj ibtus tubrog raug mob coj los rau ntawm lub tsev khomob. Thaum tus ntxhais no pov dheev tus tubrog xwb nws paub haistias tus tubrog no yog tus tua nws tus nus thiab tseem yuav muab nws tua. Thaum tus ntxhais

no saib tus tubrog lub cev, yog haistias, tsis pab kho ces tus tubrog no yuav tuag. Yog li ntawd, tus ntxhais no thiaj li tu tus tubrog kom zoo. Thaum tus tubrog zoo lawm, nws nco haistias tus ntxhais no yog tus uas nws tseem yuav muab tua thiab nws yog tus tua tus ntxhais no tus nus. Nws thiaj li hais rau tus ntxhais haistias, “Why have yog done this for me who killed your brother – *Yog vim li cas koj tseem ua li no rau kuv vim kuv twb yog tus tua koj tus nus?*” Tus ntxhais no thiaj li teb haistias, “Because I have a religion which teaches me to forgive my enemies – *Rau qhov kuv muaj txojkev ntseeg uas qhia kuv haistias kuv yuavtsum zamtxim rau kuv tus yeencuab.*”

- I.      Vajtswv Txojlus qhia haistias, “Love your enemies and pray for those who persecute you, - *hlub nej cov yeebncuab thiab thov Vajtswv rau cov uas tsimtxom nej.*” Hlub yus tus yeebncuab yog ibyam uas nyuaj kawg nkaus rau peb tibneeg ua. Vim haistias koj yuavtsum tau zamtxim thiab hlub tus uas ua kom koj raug mob, mobsiab losyog tus siab. Kuv nco txog thaum uas kuv tseem kawm ntawv hoob 5 nyob rau Mt. View Elementary, Morganton, North Carolina, muaj ibtug menuyam dub lub npe hu uas Donald pheej thab kuv kom wb sib ntaus. Nws pheej ze kuv thiab pheej txhob txwm saib ua qhovmuag quaj rau kuv, niaj hnub hais lus phem thiab tuammom kuv. (Show a knife)

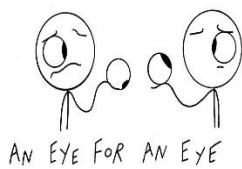


Tau ntev ntaw lub hli kuv kav liam thiab tsi quavntsej nws li. Muaj ib hnub peb kawm ntawv tag, peb tabtom los kotaws los mus tsev. Nws lawv kuv qab los thiab nws cia li hais lus phem thiab muab kuv thawb ntog. Kuv chim heev kuv thiaj li sawv tsees los napaj tsa kuv ob lub nrig yuav nrog nws sib ntaus. Nws rho hlo ib rab riam los hem kuv thiab yuav nkaug kuv, tiamsis kuv tuav nkaus nws txhais tes thiab ncaw nws ibteg ntawd nws lub kauj tsaig. Nws ntog kiag rau hauv pem teb thiab ua nws rab riam dhia plaws poob rau ib sab lawm. (Show Karate kick)



Kuv haistias “Yog koj xav ntaus ces nkag los – Kuv tig rau ib sab nyem kuv ob lub nríg, muab kuv txhais kotaw tig npaj rau txojkev tivthaiv.” Nws xyuas tias kuv uas tiag tiag thiab tsi ntshai nws li lawm nws cia li nyo haus thiab kiav mus tsev lawm. Kuv xav rau kuv tus kheej tias tsam no nyuam qhuav ntxim nkaus rau nws xwb vim nws thab kuv tau ib tog xyoo lawm. Kuv kuj xav haistias ziagno kuv ua nws paub kiag lawm. Kuv xav rau kuv tus kheej tias dhau no kuv yuav tsi uv (Be Mr. Nice Guy) ntxiv thiab tsi cia nws thab kuv li lawm. Yog leej twg thab kuv kuv yuav tsi txuag lawv kiag!

Nej sim xav saib qhov kuv ua no puas yog? (*Let them answer*) No! tsis yog lawm, thaum kuv tseem hluas, kuv tsis paub tiamsis tamsimno kuv paub tau lawm haistias, koj yuavtsum tsis txhob ua phem pauj phem. Vim Tswv Yexus qhia kom peb tsi txhob ua li ntawd. (**Show an eye for an eye**)



AN EYE FOR AN EYE

Nyob rau Vajluskub Qub, txoj kevcai qhia ntawm Khiavdim 21:24 sau haistias “eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot – *qhovmuag pauj qhovmuag, hniav pauj hniav, tes pauj tes, taw pauj taw.*” Txoj kevcai no yog hais los rau cov nom cov tswv uas tswj tebchaws thiab hais plaub hais ntug. Qhov no qhia kom peb paub tias tus tibneeg uas ua kev txhaum yuavtsum raug rau txim kom haum nws txoj kev txhaum ntawd xwb. YOg nws muaj qhov txhaum tsawg, qhov ntau, los lub txim yog nomtswv yuav rau kom haum txojkev txhaum ntawd. (**Show judge by the law**)



Txoj kevcai kuj qhia txog tias tus uas ua txhaum yuavtsum tau them rau tus uas nws ua txhaum ntawd. Ib txhia tibneeg nyob rau Tswv Yexus tiam ntawd tsi totaub txog txoj kevcai no. Lawv tsua pom tias nov yog tso cai rau lawv kom lawv muaj cai rau txim rau tus tibneeg ua phem ntawd kom nws nyoos kiag xwb. Lawv siv tej no coj los haistias “Kuv yuav tsis ua tus tibneeg zoo lawm, yog leejtwg thawb kuv, kuv yuav muab nws ntau. Yog leejtwg dag kuv, kuv yuav dag nws ib yam. Yog leejtwg nyiag kuv, kuv yuav nyiag nws li thiab.” Yog haistias peb xav li no ces yog peb tsis muaj kev hlub. Peb tsis muaj kev zamtxim. Yexus qhia haistias, **“Love your enemies - Hlub nej cov yeebncuab.”** (**Show turn the other cheek**)



Niaj hnub nimno tibneeg ntiajteb tsi totaub Tswv Yesus tej lus qhuabqhia. Yexus haistias, “But I tell you, do not resist an evil person. If anyone slaps you on the right cheek, turn to them the other cheek also – *Tiamsis kuv qhia rua nej haistias, yog leejtwg ua txhaum rau nej, nej tsi txhob ua pauj, yog leejtwg ntau nej sab plhu xis, nej cia li tig sab plhu tod rau nws thiab.*” (Mathais 5:39) Ib txhia ho muab nqai no coj los mus txhais haistias, peb yuavtsum tsi txhob tivthaiv peb tus kheej, tivthaiv tus uas peb hlub losyog tivthaiv peb tej vaj tej tsev. Koj puas totaub yog txhais li cas?

Muaj ib tug Xf. Nws tau piav rau kuv tias thaum nws tseem kawm seminary lawv kawm txog Christian Ethics. Lawv tus xibhwq qhia ntawv nug lawv haistias **“peb puas yuavtsum tig sab plhu rau lwmtug li Yesus hais?”** Tagnrho lawv cov tub kawm ntawv puavlej teb haistes **“Yes.”** (**Show thief snatching purse from grandma**)



Ces tus xibhwq qhia ntawv txawm nug lawv ntxiv haistias, “Nej sim saib qhov teebmeem no: **“Muaj ib hmo koj coj koj pog neb taug kev mus ua sis. Muaj ib cov laib los txog ntawm neb. Lawv tsawv nkaus koj pog lub hnab cia nyiaj thiab muab nws ntau qaug kiag rau hauv av. Lawv yuav txeeb lub hnab cia nyiaj tiamsis koj pog tsi kam thiab tsi tso li! Cov tubsab no muab koj pog ncaws nws lub plab thiab lub hauvsab ntev loos kom nws tso plhuav nws lub hnab cia nyiaj.”** Ces tus xibhwq qhia ntawv rov nug lawv haistias, “Koj yuav ua li cas? Koj puas yuav tivthaiv koj pog, los koj tsua nyob ntawd twb ywm ntsia koj pog xwb? Koj yuavtsum nco tias **“tsi txhob ua phem pauj**

**phem, koj yuavtsum tig koj sab plhu.**" Txhua tus tub kawm ntawv nyob ntsiag tag tus, vim txhuatus tsi paub tias yuav teb li cas, vim lawv xav kawm ntawv kom tiav thiab tsi xav teb tsam lawv teb yuam kev.

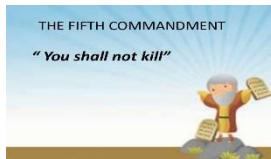
- II. Koj yuav uv ntev npaum li cas koj mam li tig koj sab plhu? Tus tswv tajlaj puas cia tubsab nyiag nws cov khoom? "Txhob ua phem pauj phem". (**Show Luke 6:30-31**)



Yog koj ibtug txheeb ze xav qiv koj lub tsheb es nws coj mus ua sib nraus, nws tsi kho thiab tsi kam them, koj puas yuav chim thiab npautaws rau nws? Vajtsvv Txojlus haistias, "Give to everyone who begs from you, and from one who takes away your goods do not demand them back. And as you wish that others would do to you, do so to them – *Txhuatus ua thov nej ib yam dabtsi, nej cia li muab rau lawv. Thiab yog muaj leejtwg txeeb nej ib yam dabtsi lawm, nej tsis txhob thov kom tus ntawd xa yam ntawd rov qab tuaj rau nej. Thiab zoo ib yam li nej xav kom lawv ua rau nej, nej yuavtsum ua li ntawd rau lawv.*" (Luke 6:30) (**Show slapping cheek**)



Peb tibneeg nrog rau koj thiab kuv tsi totaub yog lolus haistias "turn the other cheek - *tig koj sab plhu.*" Cov kwvtij hlub thiab movtshua. Nco ntsoov haistias tig koj sab plhu tsi yog koj yuavtsum cia koj cov yeebncuab tuaj muab koj tsuj nti rau hauv av los ua kom koj tuag kiag. Yes! Peb yuavtsum hlub peb tus yeebncuab tiamsis nws tsi yog hais kom peb yuavtsum cia peb tus yeebncuab tuas kom peb tuag. (**Show 5<sup>th</sup> Commandment**)



Dr. Martin Luther sau qhia ntawm Nqi kevcai tswjhwm 5 sau haistias, "**You shall not murder - Koj yuavtsum tsi txhob tua tibneeg**" Peb yuav tau paub ntshai thiab hlub Vajtsvv kom peb tsis txhob ua rau peb cov kwvtij zejzog ibtus twg lub cev mob losyog puamtsuaj, tiamsis peb yuav tau pab thiab txhawb nws rau txhuayam nws yuav tau muaj los yug nws lub cev. (**Show 7<sup>th</sup> Commandment**)



Nqis kevcai tswjhwm 7 sau haistias, "**You shall not steal – Koj yuav tsum tsi txhob ua tubsab**" peb yuav tau paub ntshai thiab hlub Vajtsvv kom peb tsis txhob mus muab peb tej kwvtij zejzog tej nyajtxiag khoom siv, losyog mus muab yam tsis ncajncees, tiamsis peb yuav tau pab nws txhimkho thiab tivthaiv nws tug thiab nws tej nyajtxiag. Peb txhuatus yuavtsum tau tivthaiv lwmtus. Tej thaum peb nyob rau qhov uas peb yuavtsum tsi txhob tig peb sab plhu. Tej lub sibhawm peb yuavtsum tau sawvtsees los haistias "Kuv yuav tsi pub koj ua li no rau lwmtus" Peb yuavtsum tau ua. (**Show Matthew 5:44**)



Vajtsvv Txojlus qhia tias kom peb tsi txhob maj ua losyog yuavtsum ua pauj luag. Peb yuavtsum tsi txhob tig lwm sab plhu rau luag yog luag yuav tua yus los lwmtus. Peb los yuavtsum tsi txhob siv lolus tias "An eye for an eye – *Qhov muag pauj qhovmuag*" txhuayam ntawm peb ua yuavtsum muaj nqi thiab tsimnyog thiaj li ua. Qhov no tsi yooj yim kiag li. Lolus ua tseem ceeb tshaj plaws ces yog "**HLUB**" "Love your enemies and pray for those who persecute you, - *Hlub nej cov yeebncuab thiab thov Vajtsvv rau cov uas tsimtxom nej.*" (Mathais 5:44) Txhuayam uas koj ua hauv koj lub neej yog los ntawm kev hlub. (**Show 1 Corinthians 13:4-8**)

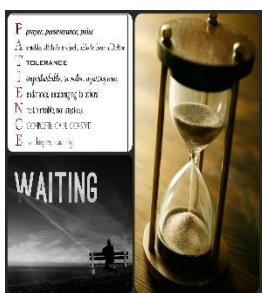


Tus Thwjtum Paulus sau nws thawj tsabntawv mus txhawb cov ntseeg ntawm Kauleethaus, Paulus sau haistias, "Love is patient and kind; love does not envy or boast; it is not arrogant or rude. It does not insist on its own way; it is not irritable or resentful; it does not rejoice at wrongdoing, but rejoices with the truth. Love bear all things, believe all things, hopes all things, endures all things. Love never ends.... – *Kev hlub yog siab ntev thiab siab zoo, kev hlub tsi ntshaw losyog khavtheeb, tsis ua siabhlob losyog saib tsis taus lwmtus. Nws tsis yuav li nws nyiam xwb, nws tsis chim siab losyog*

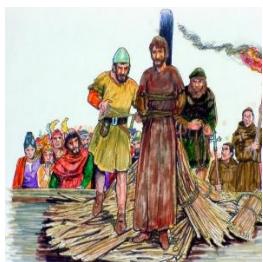
*npautaws, nws tsis zoo siab rau tej kev ua txhaum, tiamsis zoo siab hlo rau kev ncajncees. Kev hlub nyiaj tau txhuayam, ntseeg txhuayam, cia siab rau txhuayam, nyiaj tau txhauyam. Kev hlub yuav tsi kawg li....*

(1 Kauleethaus 13:4-6) Lolus “An eye for an eye, turn the other cheek – *Qhov muag pauj qhovmuag, tig sab plhu*” tsi yog lolus kawg rau ntawm peb lub neej. Lolus “**LOVE - HLUB**” yog lolus kawg thiab yog lolus uas tswj peb lub neej.

III. Tej lub sijhawm peb qhia txojkev hlub yog peb yuavtsum “turn on the other cheek - *tig sab plhu*.” Muaj ib tug niamtsev (niam Kub) nws tuaj mus xyua nws tus phoojyw (niam Yeej). Nws cia li tshwm ntawm niam Yeej tsev xwb nws tsi tau hu xovtooj thiab qhia tias nws yuav tuaj xyua niam Yeej li. Thaum uas niam Kub mloog niam Yeej tias “yog vim li cas koj yuav chim ua luaj?” niam Yeej teb tias tsi yog koj qhov teebmeeb, koj tsi txhob nug kuv. Niam Kub nco txog tias “Tig sab plhu.” nws ua twbywm thov txim thiab nws mus tsev lawm. Thaum niam Kub mus txog tsev li ib xuaj moos xwb nws nov niam Yeej hu xovtooj tuaj thov txim tias nws tau hais lus siab thiab ua niam Kub tus siab lawm. (**Show patience**)



Niam yeej mam li qhia rau niam kub tias tagkis ntawd nws los mob taubhaus, nkawv tus mosliab muaj mob thiab sawv quaj ib mos, nws tus txiv nkawv los tseem sib ceg uantej nws tus txiv mus haujlwm, thiab ua ntej thaum niam Kub tuaj yuav txog ntawm nws tsev xwb lub bank txawm siv hu xovtooj tuaj tias nkawv qhov checking account overdrawn lawm kom nkawv yuavtsum tau tso nyiaj ntxiv rau hauv es nws thiaj li tau hais lus siab heev rau niam Kub lawm. Niam Kub zoo siab heev tias, vim nws “**tig sab plhu**” vim tias nws muaj kev hlub nws thiaj li tsi ntucas los hais dabtsi rau niam Yeej. Yog nws tseem hais thiab ntseg tej tsam nws ho hais tau tej yam ua tsi zoo lawm. Nws zoo siab tias vim txoj kev hlub nws thiaj uas twb ywm. (**Show example of preparing to burn a person**)



Ntev ntau lub xyoo dhau los lawm nyob rau qaum tebchaw Syria, Abu Dugaam rau tsimtxom los ntawm nws txojkev ntseeg Vajtswv. Nws yawmtxiv los txeeb nws pojnam (yawmtxiv tus ntxhais) rov qab lawm. Cov zejzos muab nws lub tsev rhuav pob tag. Txawm lawv yuav hais npaum li cas los nws tsis them nws txojkev ntseeg Vajtswv li. Thaum kawg cov tibneeg nyob hauv lub zos coj nws mus rau ntawm ntug zos uas yuav muab nws hlawv kom nws tuag mus. Thaum lawv muab nws khig nrog ib cov taws npaj yuav muab nws hlawv, lawv nug saib nws puas muaj lolus kawg hais uantej lawv mam li muab nws hlawv. Nws tsis cem tsis quaj li. Tsis tag li ntawd nws tseem txho caug thov

kom Vajtswv zamtxim rau cov tibneeg uas tsimtxom nws thiab. Thaum nws thov Vajtswv li no tag, cov tibneeg uas npau npau taws yuav muab nws hlawv pov tseg ntawd cia li nyias mus nyias tsev tag tseg Abu Dugaam nyob ibleeg tsis raug hlawv. Thaum muaj li no lawm, nws txojkev ntseeg loj hlob nyob ze ntawm Vaajtswv ntau dua li yaav tag los. (The Presbyterian of the South). Vim Abu Dugaam tsi ua phem “An eye for an eye – *Qhov muag pauj qhovmuag*” rau nws yawmtxiv thiab rau cov tibneeg hauv lub zej zos, nws thiaj li dim txojkev raug tsimtxom. (**Show George Washington**)



Nyob phau ntawv The Grace of Giving, Stephen Olford qhia txog ibtug Baptist Xibhw Peter Miller nyob rau lub sijhawm the American Revolution, nyob rau lub zos Ephrata, Pennsylvania thiab ua phoojyw zoo nrog President George Washington. Nyob rau lub zos Ephrata, muaj ibtug txivneej lub npe ua Michael Wittman ua txhuatsav txhuayam tuajxub thiab thuam tus Xibhw no. Muaj ib hnub Michael Wittman raug ntes thiab lub txim yog raug coj mus tua povtseg, vim nws qhov kev txhaum yog “treason – kev ntxeevsiab” rau tsoomfwv nomtswv thiab lub tebchaws Asmesliskas. Tomqab uas tus Xibhw Miller hnov haistias, Michael Wittman yuav raug muab tua nws thiaj li taug kev

70 miles tuaj rau lub zos Philadelphia tuaj thov kom tsoomfwv nomtswv tseg Michael txojsia. Thaum Pastor

tuaj thov, George Washington thiaj li teb haistias, “No Peter, I cannot grant you the life of your friend. – Tsis taus Peter, Kuv yuav tseg tsis tau koj tus phoojywg txojsia.” Pastor Miller thiaj li teb haistias, “My friend, he’s the bitterest enemy I have – Kuv tus phoojywg yog kuv tus yeebncuab uas iabsiab tshajplaws.” George Washington thiaj li nug haistias, “What! – “You’ve walked seventy miles to save the life of an enemy? That puts the matter in different light. I’ll grant your pardon.” And he did. – Hais dabtsi no! “Koj taug kev 70 miles tuaj cawm koj tus yeebncuab. Yog li ntawd, qhov teebmeem no yog lwmyam qhov pomkev lawm. Kuv mam li zamtxim rau nws. George Washington thiaj li zam Michael Wittman txojkev txhaum. Tomqab ntawd, Xibhw Miller thiaj li coj Michael rov mus rau Ephrata thiab dhau ntawd, nkawd tsis yog yeebncuab tiamsis dhau los ua phoojywg. (Lynn Jost – Sermon Illustration – Love your enemies)

Hlub nej cov yeebncuab, Vim Vajtsvv twb xub hlub peb lawm. Yexus haistias, “For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life – *Vim Vajtsvv hlub neeg ntajteb kawg li, nws thiaj li txib nws tib leejtub los rau lub ntajteb, yog leejtwg ntseeg nws leejtub, nws yuav tsi tuag tiamsis yuav tau txojsia mus ibtxhis.*” (Yauhas 3:16) ([Show Luke 5:43-45](#))



Yexus hais ntxiv haistias, “so that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect – *Yog nej ua li ntawd nej yuav yog Leejtxiv tus uas nyob saumtuj ceebtsheej cov menuam, rau qhov nws ua lub hnub ci rau cov tibneeg phem thiab cov tibneeg zoo txhuatus ib yam nkaus thiab nws tso nag rau cov tibneeg ncaj thiab rau cov tibneeg nkhaus txhuatus ib yam nkaus. Nej yuavtsum ua tibneeg zoo kawg nkaus ib yam li nej Leejtxiv tus uas nyob saum ntuj ceebtsheej yog tus zoo kawg nkaus.*” (Mathais 5:45, 48) ([Show Luke 23:34](#))



Thaum Yexus raug dai ncu saum tus ntoo khaublig, Yexus tsi cem, tsis tuammom, tsis ua phem rau cov uas muab nws ntsia ntawm tus ntoo khaublig. Yexus tseem haistias, “Father, forgive them, for they know not what they do – *Txiv es, thov koj zamtxim rau lawv, vim lawv tsis paub haistias lawv ua dabtsi.*” (Lukas 23:34) Cov kwvtij hlub thiab movtshua, txawm lwmtus yuav ua rau koj lub tsis kajsiab los cia li zamtxim rau lawv, hlub lawv, thiab thov Vajtsvv rau lawv. Yog koj li no, koj thiaj li yog tus uas ua raws li koj tus cawmseej Tswv Yexus Khetos. Asmees

Thov kom Vajtsvv Txojlus pub rau peb sawvdaws totaub thiab tau nyob kajsiab lug rau ntawm Tswv Yexus Khetos. Peb txhuatus uas yog Vajtsvv cov menuam peb sawvdaws hais: Asmees.